O CAPITÃO Z
ESPECIAL
N.º 9

EBAL

CAPITÃO AMÉRICA EM CORES

Cr$ 2,50

CONVERSA DO DIRETOR

SÃO três as efemérides importantes que se comemoram entre este ano e o próximo:

1) 40 anos da publicação de *Flash Gordon no Planeta Mongo*, com desenhos de Alex Raymond, início de uma grande era para as histórias-em-quadrinhos no Brasil e no mundo;

2) 40 anos de publicação de Tarzan em quadrinhos, cabendo ao dirigente da Editora Brasil-América o título mundial de "o mais antigo editor";

3) 400 anos (quatrocentos e não quarenta) de publicação de *Os Lusíadas*, de Luís de Camões, poema épico da língua portuguesa.

AFIM de se comemorar condignamente estes três eventos, programamos o seguinte:

1) Republicação — em edição melhorada — do primeiro álbum de *Flash Gordon no Planeta Mongo*;

2) Publicação de uma série de álbuns e livros de Tarzan, com desenhos de vários artistas: a) *A Origem de Tarzan*, com desenhos a cores de Joe Kubert; b) *Tarzan, o Filho das Selvas*, com desenhos a cores, inéditos, de Burne Hogarth; c) *Tarzan, Rei dos Macacos*, com desenhos a preto e branco, de Harold Foster (a primeira história de Tarzan, em quadrinhos, publicada no Brasil); d) *Aventuras de Tarzan*, com desenhos de Russ Manning, em preto e branco, reproduzindo as páginas dominicais;

3) Quadrinização de *Os Lusíadas*, de Luís de Camões, em adaptação de Pedro Anísio e desenhos de Nico Rosso.

MAS não ficamos aí. Quando se comemoram quarenta anos do impato das histórias-em-quadrinhos, não se deve esquecer a *Edição Maravilhosa*, com os romances clássicos universais. Pois ela também voltará, desta vez em cores, com a primeira série de doze romances totalmente dedicados a Júlio Verne.

GRAMPEADO ao centro das nossas revistas do mês de novembro, o leitor encontrará um cupom para o seu pedido de Reserva Antecipada (com pagamento adiantado) de um ou mais exemplares de *Flash Gordon no Planeta Mongo*, com desenhos de Alex Raymond. Os primeiros dois mil pedidos recebidos serão numerados e rubricados, conforme já noticiamos. Os três mil seguintes (de uma tiragem de 5.000) continuarão sendo vendidos diretamente pela Editora Brasil-América, aos interessados, pelo mesmo preço, até março de 1974. Antes dessa data não serão encontrados nas livrarias ou agências do interior.

Por dificuldades de aquisição da matéria-prima necessária à plastificação, várias das nossas revistas — que tinham suas capas plastificadas — deixaram de assim aparecer. Logo que se normalize a situação do fornecimento de polietileno e papel celofane, voltaremos a plastificar as capas.

O SUCESSO de *A Origem de Tarzan*, com desenhos de Kubert, foi completo. Tarzanistas pedem-nos que também publiquemos as histórias dominicais com desenhos de Burne Hogarth. De acordo. Em cores. Breve.

E AS aventuras de Príncipe Valente, de Harold Foster? Pode ser ou vai ser difícil? Resposta: pode ser. A cores. Em fascículos. Certo? Certíssimo!

CAPITÃO AMÉRICA E FALCÃO

A INCRÍVEL ALIANÇA!

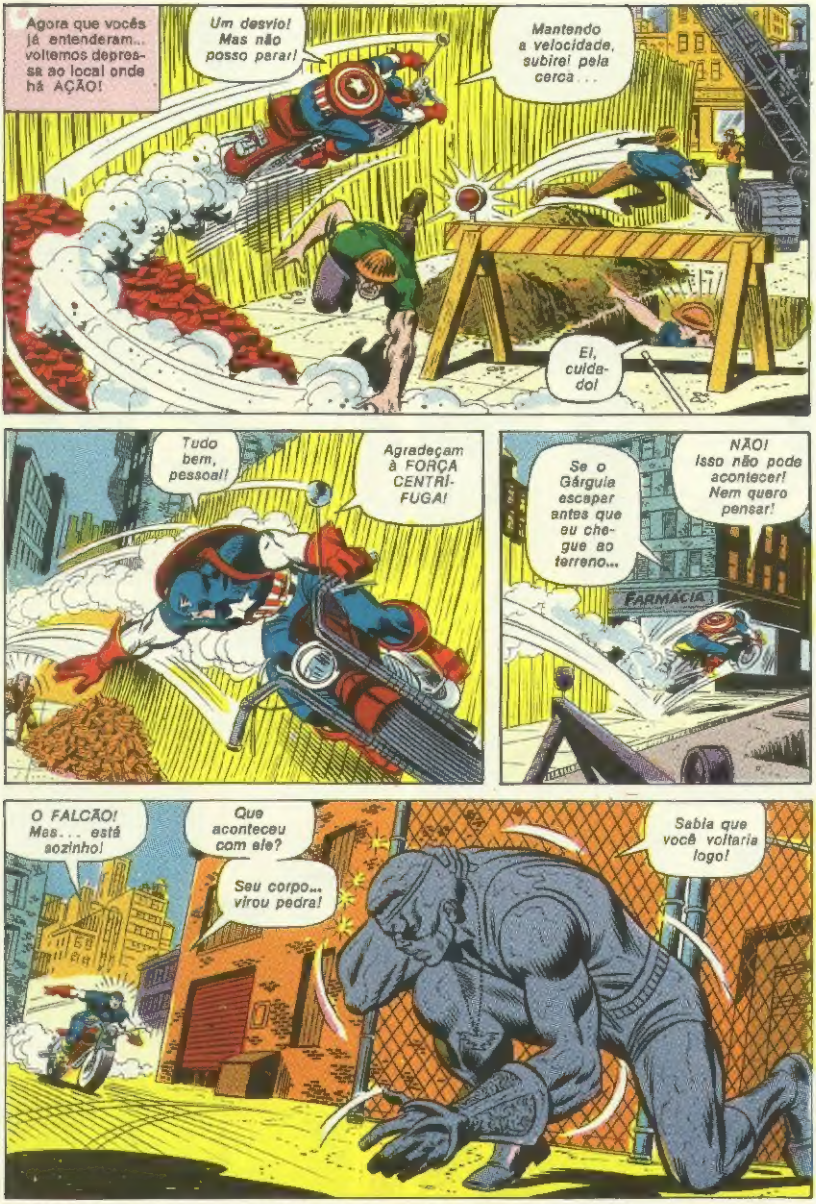
O CAPITÃO Z (Edição especial em cores) — Registrado na DCDP/DPF sob o n.º 172.P.209/73

Propriedade da Editora Brasil-América (Ebal) S.A. ● Diretor-Presidente: Adolfo Aizen ● Diretor-Gerente: Paulo Adolfo Aizen ● Diretor Editorial: Naumim Aizen ● Diretor-Industrial: Fernando Albagli. Escritório, Redação e Oficinas: Rua Gen. Almério de Moura, 302-320 — ZC-06 — Telefone: 264-6212 (rede interna) — Telex-Rio 031-764 (para Ebal) — São Cristóvão — Rio de Janeiro (GB).

Distribuidores na Guanabara: Dist. de Jornais e Revistas Tupi, Rua da Constituição, 5. Distribuidores em S. Paulo, Capital: Agência Modesto, Viaduto Santa Ifigênia, 277. Distribuidores para o interior: Editora Brasil-América (Ebal) S.A.

Trademark and © Copyright 1973, Marvel Comics Group. Todos os direitos reservados.

Não posso perder um segundo!
BTH OM
Vi o Gárgula pela última vez no terreno baldio!
Deixei Falcão lá, tentando achar sua pista!
Vou voltar e ver o que aconteceu com eles!
Se não acreditam, vejam novamente o último número...
Tenho que pegá-lo depressa...
O Gárgula Cinzento tornou-se o HOMEM MAIS PERIGOSO DO MUNDO!
Na poderosa nave...
Coronel... E se o Capitão encontrar o Gárgula Cinzento?
Ele devia rezar para chegarmos a tempo!
Só um forte aparato bélico como o da SHIELD pode detê-lo!
Mas, sabe como é Steve... Tentará detê-lo sozinho!
Se fizer isso, está perdido!
Nem mesmo o Capitão pode vencer alguém com o TOQUE DA MORTE!


Agora que vocês já entenderam... voltemos depressa ao local onde há AÇÃO!
Um desvio! Mas não posso parar!
Mantendo a velocidade, subirei pela cerca...
Ei, cuidado!
Tudo bem, pessoal!
Agradeçam à FORÇA CENTRÍFUGA!
Se o Gárgula escapar antes que eu chegue ao terreno...
NÃO! Isso não pode acontecer! Nem quero pensar!
FARMÁCIA
O FALCÃO! Mas... está sozinho!
Que aconteceu com ele?
Seu corpo... virou pedra!
Sabia que você voltaria logo!

O Gárgula o pegou! Mas... ele está se movendo! COMO...?
Devo servir ao Gárgula! E você... é seu inimigo!
Não, Sam... sou seu amigo!
Não adianta! Sua mente foi tão afetada quanto seu corpo!
Seu escudo não o protegerá!
Que chance tem a humanidade... se o Gárgula tem este poder?
Sam! Sou o Capitão América... seu AMIGO! Deve me ouvir! SAM! Escute!
Não posso lutar com você... não importa o que ele disse... Ohhhhh...
Saia desse transe! Não sabe o que está fazendo! Pense, Sam... PENSE!
SAM!

O esforço foi grande demais para ele! Sua lealdade inata nos salvou!
SAM, desperte! Vai ficar bom, meu velho!
Ele me transformou em pedra!
Que aconteceu com ele? Para onde foi?
Não consigo lembrar-me!
Não posso deixá-lo assim! Vamos voltar à nave!
Os médicos de Fúria o ajudarão!
E se não puderem curar-me?
Atraquei-o antes... como sabe que não tornarei a fazê-lo?
Estou tonto... não consigo segurar-me mais!
Eu o seguro! Aguente só mais um minuto!
Já nos perceberem! Vamos subir!
NÃO ESTACIONE
Uma figura de pedra... É o Gárgula!
NÃO! O Capitão trouxe... o FALCÃO!
Não fique aí parado, homem... Chame os médicos!
STEVE! É seguro trazê-lo para cá?

SEGURO? Sobre o que está falando, Sharon?
Tenho um mau pressentimento! Há algo errado!
Claro que há! O Falcão precisa de ajuda... e vai ter!
Não é hora para intuições femininas!
Não, Steve... você não entende!
Só sei que o Gárgula o transformou em pedra!
Mas agora, foi diferente! Sam não virou estátua como as outras vítimas. O Falcão pode mover-se!
Mas precisa de cuidados, enquanto procuro o Gárgula!
NÃO! Você precisa me ouvir...
Não posso explicar... mas o Falcão é PERIGOSO! Não deve ficar a bordo!
Pare, Sharon... Está falando de meu parceiro!
A moça pode ter razão, Cabeça Alada!
Escute...
Sharon chefia nossa ESQUADRA PSÍQUICA!
Que é isso?
Pode chamar de super-intuição feminina...
Ela é formada em psicologia metafísica!
Depois, fez dois anos de treinamento... EU!
Ouviu a sirene?
É alerta vermelho!

Vem do controle central... área para onde levaram o Falcão!
Você vive na lua, rapaz! Não é ELE que corre perigo...
Ele pode estar em perigo!

Oh, não! Nossos homens.... viraram estátuas!
Ela tentou avisá-lo sobre o Falcão! Você não quis ouvir!
NÃO! Não pode ser Sam! Ele é uma vítima também!
Não tem poder para fazer isso!

TEM RAZÃO! Só o Gárgula tem poder de transformar homens em pedras!
E eu sirvo ao Gárgula!
POK
Pois não servirá mais!
Seus tiros não me afetam!

Deixei que me trouxesse para cá, para trazer o Gárgula, com seu raio vórtice!
Agora, com a nave em seu poder, Gárgula logo terá o ELEMENTO X!
E quando o tiver... GOVERNAREI O MUNDO!
O GÁRGULA!

Toque-os agora... transforme todos... UIIII!
O PILOTO AUTOMÁTICO! Ele o orientou na direção da montanha onde está o ELEMENTO X!
Se não mudarmos...
TARDE DEMAIS!
Agora, nada me deterá!
FÚRIA! Evite sua mão direita!

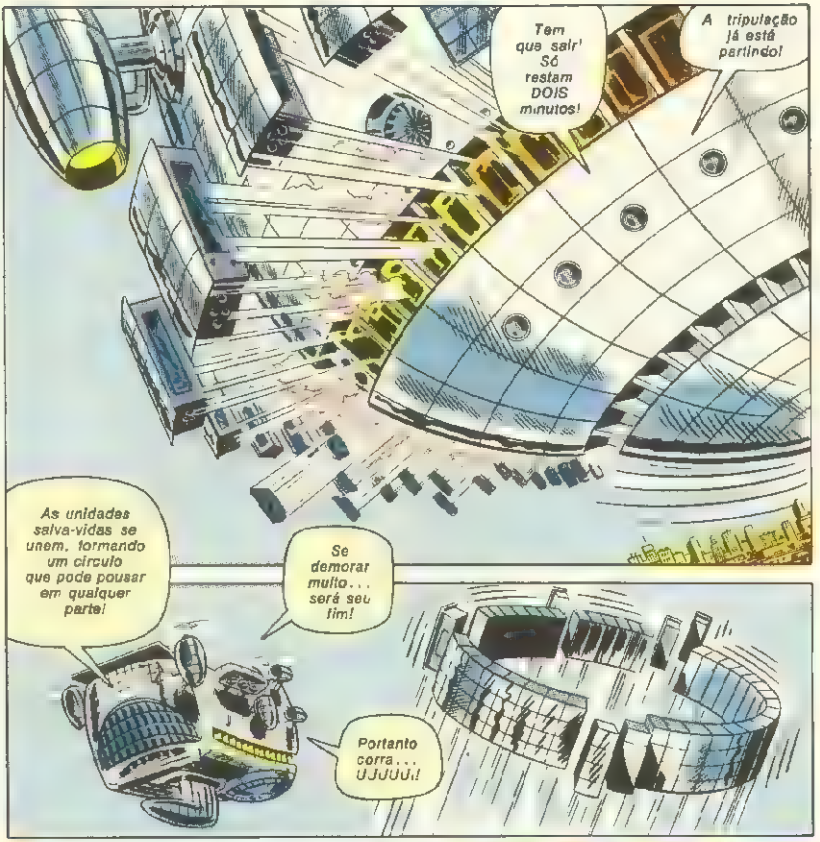
SHARON! Só há uma coisa a fazer...
PLANO D!
DEPRESSA! Manteremos o Gárgula ocupado!
Plano algum me impedirá!
Logo todos vocês serão PEDRAS!
Coronel, não há outra saída?

NÃO! Não temos escolha! Gárgula não pode chegar à montanha, custe o que...

Você disse PLANO D?
Não, Fúria... NÃO! Sharon está a bordo!
Isso não interessa nesse momento!
É a única forma de detê-lo!

Nenhum plano deterá o Gárgula ou aqueles que o servem.
SHARON! Não puxe essa alavanca!

Ainda temos uma chance, se libertarmos o Falcão!
Escute Sam! Você não sabe o que está fazendo! O Gárgula lhe deu alguma poção! Está ouvindo?
O Gárgula é PEDRA VIVA! Eu também! Seu destino... é o meu!
Estou chegando até ele! Sua fala está insegura! Só preciso de mais alguns minutos
Não adianta! Não podemos esperar!
PUXE A ALAVANCA.. AGORA!
Agente 13.. PLANO D!
Sim senhor!
Pronto, Coronel! Está feito!
CLUCK!
A nave será destruída em 3 minutos! Temos que fugir!
Abandonem a nave! A equipe está esperando!
SPING
Eu disse SAIAM! Três minutos voam!
Manterei o Gárgula ocupado.
Fúria, é este o problema Balas não o atingem!
CALE-SE! Saia daqui! É uma ORDEM!
Não sairei sem Sharon, Falcão... e VOCÊ!


Tem que sair! Só restam DOIS minutos!
A tripulação já está partindo!
As unidades salva-vidas se unem, formando um círculo que pode pousar em qualquer parte!
Se demorar muito... será seu fim!
Portanto corra... UUUUU!

FÚRIA! Que aconteceu? Porque não responde? FÚRIA!
Veja você mesmo a resposta!
Olhe e saberá por que está perdido, CAPITÃO AMÉRICA!
NÃO!

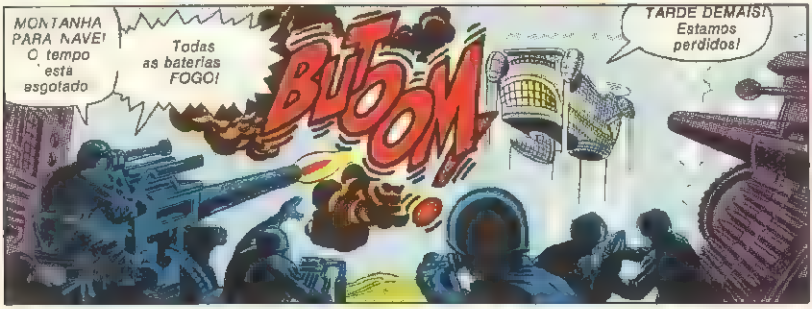
SHARON e FÚRIA! Você os transformou em pedra!
CLARO. Não tinham chance contra mim!
Não pode levá-los para os salva-vidas a tempo. E não sairá sem eles!
Por isso está perdido!
Quanto a mim, posso escapar no último instante!
Vai tentar escapar?
NÃO! NÃO! Eles precisam de mim!
O PAINEL DE DESTRUIÇÃO... é automático! Uma vez ligado, nada o detém.
A não ser...
Preciso arriscar!
Se vamos morrer... você vai também!
Estúpido! Ainda resta meio minuto!
Tempo bastante para que eu o transforme em pedra!

¡HWOMP!
E daí? Vou pegá-lo, mesmo!
Errou! Era o que eu esperava!
Quando me abaixei, você tocou o painel de destruição.
Mas consegui o que queria!
Acha que se salvou? Como? COMO?
O computador automático virou pedra... a ação destruidora foi detida
Quer dizer... a neve não explodirá!
Falcão segure-o! Vou transformá-lo em pedra, para sempre!
Devo obedecer ao Gárgula!
Por que minha mente está confusa?
Por que hesito? Por que não obedeço logo?

Porque ninguém pode obrigá-lo a fazer o que seu cérebro e seu coração não querem!
Tenho que continuar me movendo com rapidez...
Não fique aí parado, idiota! AGARRE-O!
Se ele me tocar
Mas, lá fora Oh, NÃO! Não pode ser!
O piloto automático nos trouxe à montanha da SHIELD onde está escondido o ELEMENTO X!
As portas camufladas começam a se abrir!
Não suspeitam de nada! Mas, se o Gárgula conseguir entrar... e pegar o ELEMENTO X...
Poderá controlar o mundo!

ESPERE! Eu devia saber .
A SHIELD toma precauções. Não deixarão a nave entrar, sem as palavras oficiais em código!
MONTANHA PARA NAVE! Cruzaram nosso perímetro de defesa! Digam as palavras em código ou abriremos fogo!

Mas só Fúria conhece o código e eu o transformei em pedra!
O poder de fogo daquela montanha pode pulverizar essa nave!
Mas isso não pode acontecer Fúria e Sharon estão a bordo
Só voltará ao normal daqui a pelo menos uma hora
Será TARDE DEMAIS!


MONTANHA PARA NAVE! O tempo está esgotado
Todas as baterias FOGO!
BUUOM
TARDE DEMAIS! Estamos perdidos!

Não temos chance alguma pois a tripulação já partiu!
Se eu levá-los para a última unidade salva-vida .

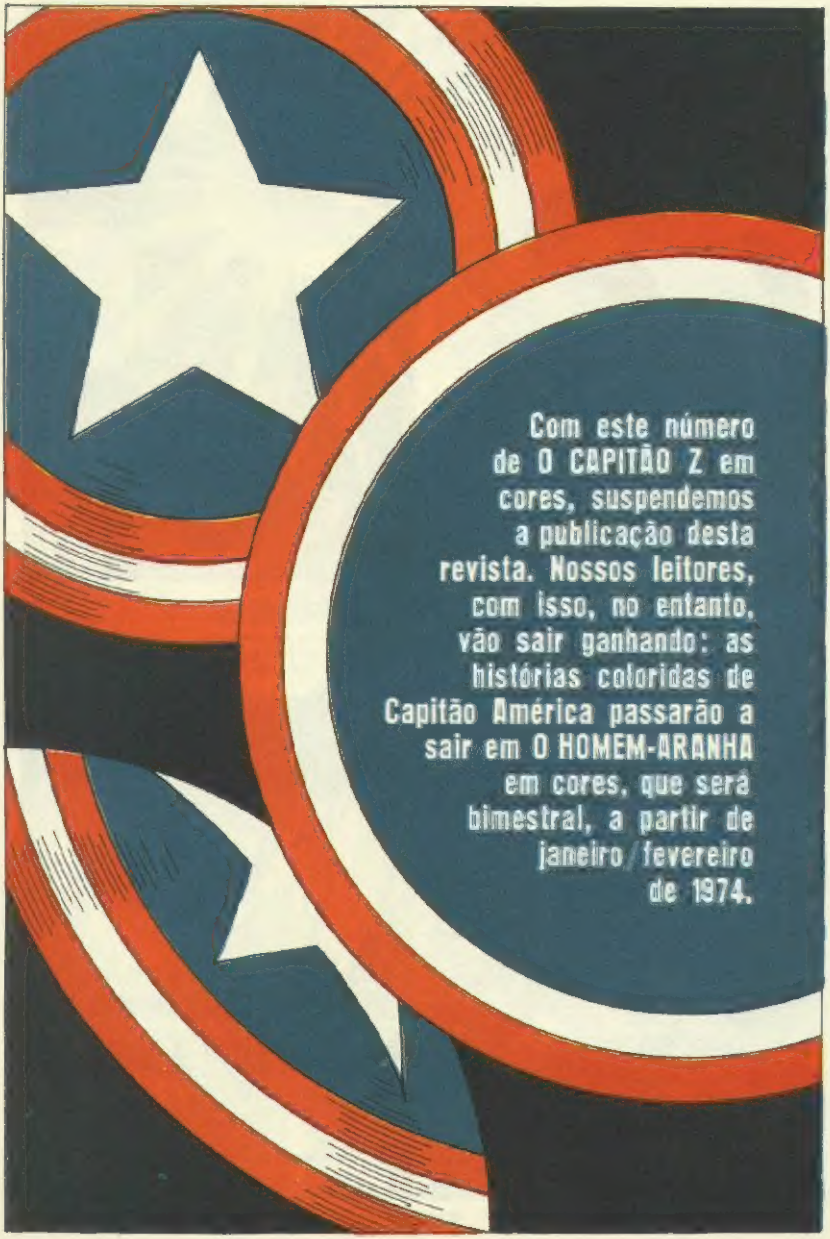
Só posso levar dois de cada vez!
Tenho que voltar.. e salvar o Falcão...

NÃO! Não serei derrotado agora!
FALCÃO, ATRÁS DELE! Segure o CAPITÃO AMÉRICA!
Você está me desafiando! Sei que pode correr mas isso
Tenho que obedecer mas é tão difícil!
Pagará por sua traição... JURO!
O Gárgula disse... que você não pode escapar!
Ele não poderá deter-me!
PERFEITO! Está entrando no salva-vidas! Era isso o que eu queria.
Você não quer lutar comigo, por isso seus reflexos estão lentos! E eu posso vencê-lo!
Felizmente você está a bordo! Vamos partir.
SHARON! Ela está muito na ponta! Vai CAIR!

Oh, não posso falhar! NÃO POSSO!
SHARON, consegui agarrá-la!
FALCÃO, é a sua chance!
Ataque seu antigo parceiro! TEM que me obedecer! Não tem escolha!
Minha poção domou sua vontade!
Eu a amo, Sharon! Não deixarei que morra! Se pudesse me ouvir
AGORA! Ataque-o AGORA
STEVE, CUIDADO!
Não quero... fazer isso!
Não quero que nenhum mal lhe aconteça!
SAM!
O efeito da poção está sumindo! Ouça-me, Sam... OUÇA-ME!
Minha cabeça queima! Não posso pensar... Que dor!

Devo obedecer ao Gárgula! Mas não quero não quero
PARE! Veja seu corpo! VEJA!
O toque de pedra está sumindo! Seu corpo está voltando ao normal!
Sou novamente de carne e osso!
A dor também desapareceu! Posso pensar com maior clareza!
Voltamos a ser uma dupla! Poderemos... Oh, NÃO!
FALCÃO, VEJA!
O Gárgula não precisa de uma nave ele pode voar!
Dirige-se à montanha! Procura o ELEMENTO X!
DEPRESSA, vamos detê-lo!
Calma, parceiro! O salva v das soltou se agora!

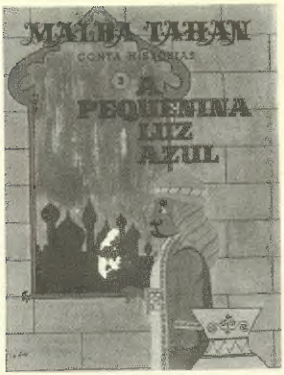
Capitão, vamos na direção errada!
Eu sei, Sam! Não temos escolha!
Ainda estão disparando contra a nave. Não vai durar muito tempo!
PRONTO!
Se estivéssemos mais perto, não teríamos sobrevivido!
A nave explodiu! Agora, somos NÓS... contra o GÁRGULA!
Mas ele está muito distante! Não o alcançaremos!
Está diante dos portões... Vai entrar, antes que se fechem!
CONSEGUIU! A criatura mais terrível do mundo está lá dentro!
...onde o ELEMENTO estará ao seu alcance!
CAPITÃO AMÉRICA E O FALCÃO
lutam juntos outra vez!
E algumas gotas do ELEMENTO
. podem destruir a TERRA!
FIM



Com este número de O CAPITÃO Z em cores, suspendemos a publicação desta revista. Nossos leitores, com isso, no entanto, vão sair ganhando: as histórias coloridas de Capitão América passarão a sair em O HOMEM-ARANHA em cores, que será bimestral, a partir de janeiro/fevereiro de 1974.

MALBA TAHAN *Conta Histórias*

O maior contador de histórias do Brasil, pela primeira vez numa coleção ricamente ilustrada a cores com capas plastificadas.



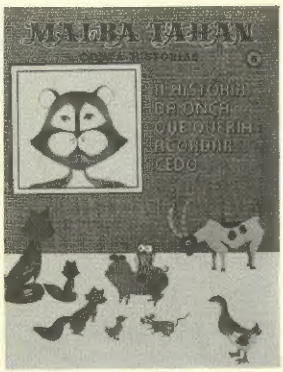
Sr. Gerente da **EDITORA BRASIL-AMÉRICA (EBAL) S. A.**
Rua Gen. Almério de Moura, 302/320 - São Cristóvão (GB)

Sr. Gerente:

Pelo Serviço de Reembolso Postal, desejo adquirir os seguintes volumes da Coleção **MALBA TAHAN Conta Histórias**, ao preço de Cr$ 2,00 cada exemplar:

1 2 3 4 5 6
(Circule os que deseja)

Nome .....
Rua e nº .....
Bairro .....
Cidade ..... CEP .....
Estado .....
(Pedido mínimo: 2 exs. — O leitor pagará as despesas do correio)



Cr$ 2,00
cada exemplar

Formato: 23cm x 31cm

UM ALMANAQUE TODO EM CORES!

O HOMEM ARANHA

HISTÓRIAS COMPLETAS

COMEMORANDO O 40.º ANIVERSÁRIO DOS QUADRINHOS NO BRASIL!